



UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG EDUKACYJNYCH

OSTATNIA AKTUALIZACJA: 20 CZERWCA 2024

POLSKA SZKOŁA PRZEDMIOTÓW OJCZYSTYCH
IM. HENRYKA SIENKIEWICZA W SLOUGH

School address

Polish Heritage School
Slough and Eton Business College
Ragstone Rd
Slough, SL1 2PU

Page 1 of 4

tel. 07587 407 407
office@polskaszkolaslough.org
facebook.com/SzkolaSlough
Companies House number 11530351

Registered address

Craven House
Ground Floor
40-44 Uxbridge Rd
London, W5 2BS

UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG EDUKACYJNYCH

Umowa o świadczenie usług edukacyjnych zawarta w dniu: (data zapisu), w Slough pomiędzy POLSKĄ SZKOŁĄ PRZEDMIOTÓW OJCZYSTYCH IM. HENRYKA SIENKIEWICZA T/A POLISH HERITAGE SCHOOL SLOUGH LTD, adres rejestracyjny: Craven House, Ground Floor, 40-44 Uxbridge Road, London, England, W5 2BS, UK, prowadzącą nauczanie pod adresem Slough and Eton Church of England Business & Enterprise College, Ragstone Road, Chalvey, Slough, SL1 2PU, UK bądź w trybie online, reprezentowaną przez Prezesa Zarządu, zwaną dalej Szkołą, a Panną/Paniczem (imię i nazwisko ucznia z formularza zapisowego), reprezentowaną / reprezentowanym przez Rodzica / Opiekuna Prawnego*, zwaną / zwanym dalej Uczniem.

§1

1. Szkoła zobowiązuje się zapewnić Uczniowi naukę w ramach zajęć stacjonarnych lub w trybie online (jeśli zajdzie taka potrzeba) w ramach świadczonych przez Szkołę usług edukacyjnych w zakresie przedmiotów związanych z nauczaniem w języku polskim.
2. Szkoła zobowiązuje się zapewnić Uczniowi edukację w języku polskim w zakresie następujących przedmiotów nauczania: język polski, geografia, historia, a w miarę dostępności odpowiednich nauczycieli również: muzyka i religia. Szczegółowy zakres nauczania dla Ucznia wraz z podstawami programowymi są zależne od wieku Ucznia i tym samym klasy nauczania, do której jest zapisany. Szkoła zobowiązuje się również zapewnić organizację i obsługę administracyjną procesu kształcenia oraz możliwość uczestnictwa w dodatkowych, odpłatnych zajęciach w zakresie, w jakim odbywać się one będą w danym roku szkolnym.
3. Zajęcia w Szkole odbywać się będą w soboty w godzinach od 9.00 do 12:30 w ramach zmiany porannej lub od 13:00 do 16.30 w ramach zmiany popołudniowej w terminach pokrywających się z kalendarium roku szkolnego dla szkół angielskich.
4. Nie wszystkie roczniki mogą być dostępne jako grupy popołudniowe, szczególnie klasy starsze. Uzależnione jest to od liczby chętnych do uczęszczania na takie lekcje.

§2

1. Rodzic/ Opiekun Prawny* Ucznia niniejszym oświadcza, że zapoznał się z aktualnym Regulaminem Szkoły i zobowiązuje się do przestrzegania jego postanowień.
2. Rodzic/ Opiekun Prawny* Ucznia niniejszym oświadcza, że zapoznał się z aktualną wersją procedury dotyczącej zasad wykonywania zdjęć i filmowania (Photographic and Filming Policy) i niniejszym zobowiązuje się do przestrzegania jej zapisów.
3. Rodzic/ Opiekun Prawny* Ucznia niniejszym oświadcza, że zobowiązuje się do przestrzegania uchwał Zarządu Szkoły i zarządzeń innych władz Szkoły
4. Rodzic/ Opiekun Prawny Ucznia* niniejszym oświadcza, że zobowiązuje się do terminowego uiszczania opłat za czesne zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.

§3

1. Wysokość kwoty czesnego dla Ucznia ustalana jest w postaci kwoty należnej za rok szkolny i wynosi £ (odpowiednia, zgodna z opublikowaną na stronie internetowej Szkoły, kwota czesnego, a w przypadku płatności ratalnych także suma dodatkowych opłat z nimi związanych, w dniu zapisu) za rok szkolny płatne w jeden z wybranych / uzgodnionych sposobów:

School address

Polish Heritage School
Slough and Eton Business College
Ragstone Rd
Slough, SL1 2PU

Page 2 of 4

tel. 07587 407 407
office@polskaszkolaslough.org
facebook.com/SzkolaSlough
Companies House number 11530351

Registered address

Craven House
Ground Floor
40-44 Uxbridge Rd
London, W5 2BS

- a. jednorazowo w terminie do końca lipca 2024 roku
- b. w trzech ratach miesięcznych odpowiednio
I rata do końca lipca 2024 roku,
II rata do końca września 2024 roku,
III rata do końca lutego 2025 roku;
- c. w 10-ciu ratach równych miesięcznych w okresie od lipca 2024 roku do kwietnia 2025 roku płatnych w terminie do ostatniego dnia każdego miesiąca

Rodzic / Opiekun Prawny niniejszym wybiera opcję (zgodnie z formularzem zapisowym) zapłaty za czesne.

Wpłaty czesnego w ramach niniejszej umowy winny być realizowane na konto Szkoły jak poniżej:

Nazwa banku: NatWest Bank

Odbiorca: Polska Szkoła Przedmiotów Ojcz

Numer konta: 53874749

Sort code: 01-08-15

(Automatyczne sprawdzenie przez bank wymaga wpisania powyższej niepełnej nazwy bez polskich znaków.)

Za datę zapłaty dla celów niniejszej umowy uznaje się datę wpływu środków na konto Szkoły. Opóźnienie w uiszczeniu czesnego spowoduje naliczenie przez Szkołę odsetek umownych w wysokości równej czterokrotności oficjalnej stopy procentowej podawanej przez Bank of England, obowiązującej w momencie powstania zadłużenia w stosunku rocznym od niezapłaconych w terminie kwot za każdy dzień opóźnienia.

2. W przypadku zaległości w opłatach za czesne Szkoła wyśle Rodzicowi / Opiekunowi Prawnemu przypomnienie o płatności. Koszt takiego upomnienia to £10, które Rodzic/Opiekun Prawny zobowiązany jest uiścić jako opłatę administracyjną związaną z realizacją niniejszej umowy.
3. Jeżeli zaległości w opłatach za czesne będą przekraczać 30 dni, Szkoła ma prawo rozwiązania niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym, co spowoduje skreślenie Ucznia z listy uczniów Szkoły.
4. Skreślenie z listy uczniów nie zwalnia Rodziców / Opiekunów Prawnych Ucznia z obowiązku uregulowania zaległych opłat, o których mowa powyżej.
5. Uczeń skreślony z listy uczniów na podstawie ust. 4 może zostać ponownie przyjęty na listę uczniów Szkoły dopiero po opłaceniu wszelkich zaległości w opłatach na wniosek Rodzica / Opiekuna Prawnego Ucznia.
6. Nieuczestniczenie Ucznia w zajęciach dydaktycznych nie zwalnia go z obowiązku uiszczenia czesnego.

§4

Rozwiązanie niniejszej umowy przez Szkołę ze skutkiem natychmiastowym może nastąpić w przypadku skreślenia Ucznia z listy uczniów zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, bądź też rażącego naruszenia Regulaminu Szkoły lub uchwał Zarządu Szkoły i zarządzeń innych władz Szkoły.

§5

Wszelkie zmiany w niniejszej umowie wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§6

Umowa zostaje zawarta na czas trwania nauki w roku szkolnym 2024-2025.

§7

1. W przypadku, gdy umowa niniejsza zostanie zawarta poprzez fizyczne złożenie podpisów stron na dokumentach, umowa będzie sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron. W przypadku, gdy umowa niniejsza zostanie zawarta poprzez potwierdzenie formularza zapisu dziecka udostępnionego Rodzicowi / Opiekunowi Prawnemu przez Szkołę w formie elektronicznej, jeden z egzemplarzy umowy zapisany zostanie na serwerze Szkoły, a drugi będzie dostępny do wydruku bądź zapisu przez Rodzica / Opiekuna Prawnego w formie elektronicznej.
2. Umowa zawarta zostaje w polskiej wersji językowej, jednakże Strony zgodnie ustalają, iż akceptują tłumaczenie niniejszej umowy na język angielski zlecone przez Szkołę jako wiążące w przypadkach ewentualnych sporów co do realizacji umowy.
3. Strony umowy zgodnie ustalają, że w sprawach związanych z niniejszą umową poddają się jurysdykcji prawa angielskiego, a odpowiednim Sądem dla realizacji niniejszej umowy jest Sąd właściwy dla siedziby Szkoły.